



V SEM
ZELIMO
VESELO
ALELUJO!

MI VEDNO SKUSAMO
NUDITI SIMPATETIČNO
IN ZADOVOLJIVO PO-
SLUGO KO SE DRUŽINA
PREMINULEGA OBRNE
DO NAS

Louis L. Ferfolia

LICENCIRAN POGREBNIK

9116 Union Avenue
Michigan 1-7420

SVEC PHARMACY

LEKARNA

3790 EAST 116th ST. — VU 3-5143

Pridite po vaše lekarniške potrebščine k nam.

Vsem prijateljem, odjemalcem in znancem želimo
vesele velikonočne praznike!

ANTON ZELEZNIK

SLOVENSKA MLEKARNA

3298 West 58th St. MELrose 1-1857

Vsem prijateljem, odjemalcem in znancem želimo
vesele velikonočne praznike!

DAMO DVOJNE EAGLE ZNAMKE V TOREK
IN CETRTEK

FLACK'S SERVICE STATION

5936 Ackley Ave. — MI 1-9864

MOTOR TUNE-UP AND REPAIRING
OIL — GAS — WASH

Priporočamo se avtomobilistom, da se ustavite na naši
postaji, ko potrebujete gasolin, olje ali
kaka popravila na avtu.

Vsem prijateljem, odjemalcem in znancem želimo
vesele velikonočne praznike!

Vsem veselo velikonočne praznike in obilo piruhov!



SQUARE BAR CAFE

3839 East 93rd Street

Diamond 1-3409

GOSTILNA

Mr. in Mrs. JOE ZADNIK, lastnika

Našim gostom vedno postrežemo s finim žganjem,
vinom in pivom ter z okusnim prigrizkom. Se priporo-
čamo za obisk.

John Adams Dry Clean. & Tailoring

3772 EAST 116th STREET

Obleke sčistimo in zlikamo, da zgledajo kot nove.

Vsem veselo velikonočne praznike in obilo piruhov!

FRANK VRCEK

KROJAC

15180 BROADWAY — MAPLE HEIGHTS, OHIO

Obleke sčistimo, zlikamo in zakrpamo kot nove.

— Se priporočamo v naklonjenost.

Vsem veselo velikonočne praznike in obilo piruhov!

ŽIVLJENJE POSOJIL JE, NI DAR

Življenje posojilo je, ni dar —
in ker ne veš za konec svoj nikdar,
izrabljaj umno čas: trenutek vsak
ravnaj kot modrijan in poštenjak.
Hvaležno sprejmi, kajti smrt ne čaka,
pijačo, ki življenje jo nataka.
Po vnanjem svetu svojih želj ne kroji,
njihova kal naj raste v duši tvoji.
In hlapec tujih sodb nikdar ne bodi,
stvari po videzu nikdar ne sodi.
Ne terjaj, da se morajo vrteti
po tvojih željah — skušaj jih umeti,
da boš (ker ne ravnajo se po nas),
ti naravnal po njih svoj svet in čas.

PREVEDEL MATEJ BOR

Dr. Venčeslav Arko:

PRISPEVEK K SPOZNAVANJU GOLŠIŠČ IN GOLŠAVOSTI

Namen zdravniških delovnih izletov, da se prebivalstvu približa potrebna zdravniška pomoč, je brez dvoma dober. Izkušnje zadnjih let pa kažejo, da je ta način stika zdravnikov s prebivalstvom nezadosten, kar se tiče ugotovitev in uspehov, pa v nobenem sorazmerju z opravljenim delom in številom sodelujočih.

Delo teh izletov je obstajalo predvsem v preiskovanju bolnih in v izdajanju zdravil. Pri tem je bilo med bolniki opaziti večidel kronične primere, ki so obredli že kdo ve koliko zdravnikov, medtem ko akutno bolnih skoro ni bilo, ker so pač že prej šli bodisi h krajevnemu zdravniku ali naravnost v bolnico. Naše akcije so imele v bistvu samo moralen uspeh. V strogo zdravstvenem pogledu že zato niso mogle biti uspešne, ker je vsa pomoč obstajala v enem samem obisku zdravnikov, namesto da bi se potrebnemu prebivalstvu nudila trajna pomoč, bodisi z nastavitvijo zdravnika ali vsaj z ustanovitvijo zdravstvenega doma. Daleč boljši uspeh so imele zobozdravstvene ekipe, ki so lahko vsaj do neke mere asanirale zobovje in s tem preprečile razne komplikacije v obliki revmatizma, vnetja ledvic itd., ki se javljajo kot posledica zobne gnilobe. Osnovne pomanjkljivosti delovnih izletov so bile sledeče:

Prvenstveno bi se morala na vsakem izletu prirediti zdravstvena predavanja, kar se je pogosto opustilo. Ravno tako se je opuščal tudi vsak študij krajevne patologije. Zato seveda tudi ni bilo nobenega predloga za izboljšanje življenjskih razmer in preprečevanja bolezni. Pravilneje bi bilo, če bi težišče našega udejstvovanja bilo v prvi vrsti spoznavanje krajevne, zdravstvene problematike in šele v drugi vrsti zdravljenje raznih bolezni. Taki nalogi pa so kos samo zdravniki, ki iz svoje

Tak način udejstvovanja je koristen tudi za vsakega bolniškega zdravnika. Na eni strani spozna prvobitne vzroke bolezni in si s tem dosti bolj širi obzorje kakor pri čitanju strokovnih knjig. Na drugi strani pa ve šele potem, ko je spoznal terenske razmere, v pravi meri ceniti delo krajevnih zdravnikov in učiteljstva, ki se vrši ob vse drugačnih pogojih kakor v bolnici, ki je opremljena z različnimi aparati in razpolaga s šolanim strokovnim osebjem.

Takih zdravstvenih problemov imamo v izobilju tam, kjer se pojavljajo bolezni ali poškodbe množično. V tem pogledu ima skoro vsaka pokrajina svoje zdravstvene posebnosti. Tako je pojav pasje trakulje in ledvičnih kamnov vezan predvsem na Dalmacijo. Za nekatere kraje Slovenije pa je med drugim značilna golšavost.

Pod golšavostjo razumemo povečanje ščitnice, ki nastopa lahko posamič, v nekaterih krajih pa množično. Nas zanima predvsem zadnja oblika, tako iz socialnih kot iz zdravniških razlogov.

Ščitnica je žleza s tako zvanim notranjim izločevanjem. Njen izloček, ki prehaja v kri, je velike važnosti v presnavljanju ter umskem in telesnem razvoju posameznika.

Če ta žleza neha delovati, je v težkih primerih posledica popolna bebavost ali pa vsaj zmanjšanje umskih in telesnih sposobnosti prizadetega.

Prekomerno izločevanje žleze istotako vodi do težkih bolezenskih pojavov, vendar so to bolj redki primeri.

Nenavadna golša lahko v veliki meri ovira dihanje in požiranje, če že ne upoštevamo lepote nakaze.

Pojav množične golšavosti je vezan na posebne kraje, na tak zvana golšišča.

Golšišča so zemljepisno dobro omejeni kraji. V glavnem gre za gorate predele do 1.000 metrov višine ali pa za močvirne kotline

(Dalje na 8. strani)

Bliss Road Builders Supply CO.

22292 LAKELAND BLVD.

RE 1-5858

EUCLID, OHIO

V zalogi imamo popolno izbero PITTSBURGH PAINT CO. PRODUKTOV — čopiče — wall-hide — varniš — enamel — barvo za hiše zunaj in znotraj, kakor tudi popolno zalogo produktov za obvarovanje pred močenjem (Waterproofing).

FRANK DERDICH in ERNEST LUZAR, lastnika.

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE IN MNOGO
PIRUHOV ZELIMO VSEM!



Veselo velikonoč želimo vsem posetnikom
in prijateljem!

JOHN in ALBINA MRSNIK, lastnika

MAPLE TAVERN

30200 EUCLID AVE.
WICKLIFFE, OHIO

Najlepša hvala vsem za dosedanje naklonjenost ter
se priporočava za bodoče.

POSTREGLA BOVA VEDNO Z DOBRIM PIVOM,
VINOM IN JEDILI.

Vsem veselo velikonočne praznike in obilo piruhov!

Vsem mojim odjemalcem se iskreno zahvaljujem za
naklonjenost in se priporočam za bodoče.

OGRIN'S SHOE HOSPITAL

ANDREW OGRIN, lastnik

18508 Shawnee Avenue

GAIETY BAR INN

16223 Waterloo Road

Fina žganja, piva in vina — domača kuhinja

Vsaki petek pohane ribe

Veselo velikonoč želimo vsem posetnikom
in prijateljem!

MR. IN MRS. JOHN TERČEK, lastnika

PLES VSAKI PETEK IN SOBOTO



Prave veselo in zadovoljne

velikonočne praznike

in obilo piruhov želimo

vsem prijateljem in posetnikom

Slov. nar. doma na St. Clair Ave.

JOHN TAVČAR, tajnik

ANTON MEŽNARŠIČ,

LOUIS HROVAT, MATEVŽ MESEC

in FRANK JAZBEC,

KLUBOVI NATAKARJI

MR. & MRS. VICTOR LISJAK

10513 UNION AVENUE

GOSTILNA

Cordials — vino — pivo in ale za na dom.

Se prijazno priporočava prijateljem in znancem v

naklonjenost.

Želiva vsem veselo in srečne velikonočne praznike!



Veselo in blogaslovljene

velikonočne praznike

vsem Slovencem, novim in starim

želi

OBLAK

FURNITURE CO.

SLOVENSKA TRGOVINA S POHISTVOM

6612 ST. CLAIR AVE. — HE 1-2978

